



**MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**

Materiál na rokovanie  
Mestskej rady  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa 26.10.2023

Číslo záznamu: MAG 527811/2023  
Spisový znak: UK1  
Skartačná lehota: A10

**Dodatok č. 3 k zmluve o spolupráci pri realizácii projektov v pod financovaných mestských  
častiach hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**

---

**Predkladateľ:**

Ing. arch. Matúš Vallo, v.r.  
primátor

**Zodpovedný:**

Mgr. Ctibor Košťál, v.r.  
riaditeľ magistrátu

**Spracovateľ:**

Ing. Marek Jašíček, v.r.  
riaditeľ sekcie dopravy

Mgr. Peter Herceg, v.r.  
vedúci oddelenia parkovania

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Návrh Dodatku č. 3 k zmluve o spolupráci pri realizácii projektov v pod financovaných mestských častiach hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
4. Uznesenie č. 201/2019 zo dňa 27.6.2019
5. Uznesenie č. 553/2020 zo dňa 25.6.2020
6. Uznesenie č. 1386 zo dňa 29.09.2022

## Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### A. schvaľuje

dodatok č. 3 k zmluve o spolupráci pri realizácii projektov v pod financovaných mestských častiach hlavného mesta SR Bratislavy, s mestskými časťami hlavného mesta SR Bratislavy Bratislava-Vrakuňa, Bratislava-Dúbravka a Bratislava-Karlova Ves, o financovaní investičných projektov v týchto mestských častiach hlavného mesta SR Bratislavy, v nasledovnom znení:

1. v mestskej časti Bratislava-Karlova Ves sa zlučujú projekty:
  - Realizácia parkovacích miest na Karloveskej ulici vo výške **45 550 eur**,
  - vybudovanie nadstavby parkoviska na ulici Ľ. Fullu v sume **718 900 Eur**,v celkovej sume 764 450 Eur a hlavné mesto SR Bratislava poskytne celú sumu 764 450 Eur iba na vybudovanie nadstavby parkoviska na ulici Ľ. Fullu.

Dodatkom č. 3 sa predmetná zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do dňa **31.12.2025**.

### B. splnomocňuje

primátora hlavného mesta SR Bratislavy

podpísať dodatok č. 3 k zmluve o spolupráci pri realizácii projektov v pod financovaných mestských častiach hlavného mesta SR Bratislavy, s mestskými časťami hlavného mesta SR Bratislavy Bratislava-Vrakuňa, Bratislava-Dúbravka a Bratislava-Karlova Ves.

## Dôvodová správa

Na základe Uznesenia 201/2019 zo dňa 27.6. 2019 bola dňa 9.8. 2019 uzavretá Zmluva o spolupráci pri realizácii projektov v pod financovaných mestských častiach hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Mestská časť Karlova Ves požiadala o zlúčenie vybraných projektov uvedených v predmetnej zmluve za účelom realizovať projekt „Vybudovanie nadstavby parkoviska na ul. L. Fullu“ prostredníctvom Dodatku č. 3 k tejto zmluve.

Mestská časť Karlova Ves dala vypracovať okrem pôvodného zámeru nadstavby parkoviska aj predbežný orientačný rozpočet a je zrejmé, že financovanie projektu z pôvodnej sumy uvedenej v tejto zmluve je nedostačujúce na navrhovanú nadstavbu a mestská časť nemá finančné zdroje na dofinancovanie tohto projektu.

Na základe požadovaného zlúčenia projektov hlavné mesto poskytne tejto mestskej časti finančný transfer pre účel realizácie projektu „Vybudovanie nadstavby parkoviska na ulici L. Fullu“ v celkovej výške **764 450 eur**.

Realizácia tohto projektu zabezpečí významné navýšenie počtu parkovacích miest a mestská časť považuje túto investíciu za referenčný pilotný projekt v rámci mestskej parkovacej politiky, t.j. rezidenčného parkovania.

Na základe unesenia mestského zastupiteľstva číslo 535/2020 zo dňa 25.06.2020 bol uzavretý dodatok č. 1 a na základe uznesenia mestského zastupiteľstva číslo 1386/2022 zo dňa 29.9. 2022 bol uzavretý Dodatok č. 2 k predmetnej zmluve, ktorými sa upravovali niektoré obsahové náležitosti.

V zmysle požadovaných zmien mestskou časťou Karlova Ves bude týmto Dodatkom č. 3 upravený Článok I ods. 2 písm. c zmluvy, ktorým sa zlučia nižšie uvedené projekty tak, aby bolo možné zabezpečiť financovanie uvedeného projektu „Vybudovanie nadstavby parkoviska na ulici L. Fullu“.

- i. Realizácia parkovacích miest na Karloveskej ulici vo výške **45 550 eur**,
- ii. Vybudovanie nadstavby parkoviska na ulici L. Fullu vo výške **718 900 eur**,

Týmto Dodatkom č. 3 sa Článok I ods. 2. písm. c) zmluvy sa nahrádza novým textom, ktorý znie :

c. V mestskej časti Bratislava-Karlova Ves:

- i. Vybudovanie nadstavby parkoviska na ulici L. Fullu **764 450 eur**,

Článok IV ods. 2 sa nahrádza novým textom s tým, že predmetná zmluva sa uzatvára na dobu určitú do dňa 31.12.2025.

## DODATOK č. 3

k

### Zmluve o spolupráci pri realizácii projektov v pod financovaných mestských častiach hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení

(ďalej len „**dodatok**“)

Zmluvné strany:

#### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom  
IČO: 00 603 481  
č. účtu IBAN: SK13 7500 0000 0000 2582 8293  
banka: Československá obchodná banka, a.s.  
(ďalej len „**hlavné mesto**“)

a

#### **Mestská časť Bratislava-Karlova Ves**

Sídlo: Námestie sv. Františka 8, 842 62 Bratislava  
v zastúpení: Danou Čahojovou, starostkou  
IČO: 00 603 520  
č. účtu IBAN: SK19 5600 0000 0018 0414 3001  
banka: Prima banka Slovensko, a.s.

#### **Mestská časť Bratislava-Dúbravka**

Sídlo: Žatevná 2, 844 02 Bratislava  
v zastúpení: RNDr. Martinom Zaťovičom, starostom  
IČO: 00 603 406  
č. účtu IBAN: SK31 0200 0000 0000 1012 8032  
banka: Všeobecná úverová banka, a.s.

#### **Mestská časť Bratislava-Vrakuňa**

Sídlo: Šíravská 7, 821 07 Bratislava  
v zastúpení: JUDr. Ing. Martinom Kurucom, starostom  
IČO: 00 603 295  
č. účtu IBAN: SK30 0200 0000 0000 0442 4062  
banka: Všeobecná úverová banka, a.s.

(ďalej len „**mestské časti**“)

(„**hlavné mesto**“ a „**mestské časti**“ ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

## Článok I

### Úvodné ustanovenia

1.1 Zmluvné strany spolu uzavreli dňa 09.08.2019 Zmluvu o spolupráci pri realizácii projektov v pod financovaných mestských častiach hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorá nadobudla účinnosť dňa 10.08.2019 (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej malo hlavné mesto poskytnúť finančných transfer pre mestské časti na projekty v zmysle zmluvy, ktoré budú realizovať mestské časti.

1.2 Predmetom tohto dodatku je úprava doby trvania zmluvy, práv a povinností zmluvných strán.

## Článok II

### Predmet dodatku

2.1 Zmluvné strany sa týmto dodatkom dohodli, že zmluva sa mení a dopĺňa takto:

2.1.1 Článok I ods. 2 písm. c) zmluvy sa nahrádza novým textom, ktorý znie:

*c. V mestskej časti Bratislava-Karlova Ves:*

*i. Vybudovanie nadstavby parkoviska na ulici L. Fullu vo výške 764 450 eur.*

2.1.2 Článok II ods. 5 zmluvy sa nahrádza novým textom, ktorý znie:

*5. Pokračovať v projektoch hlavného mesta do roku 2025 v prípade, že nepríde k odovzdaniu projektov v skorších rokoch t. j. 2023-2024.*

2.1.3 Článok III ods. 5 zmluvy sa nahrádza novým textom, ktorý znie:

*5. Pokračovať v projektoch mestských častí do roku 2025 v prípade, že nepríde k odovzdaniu projektov v skorších rokoch t. j. 2023-2024.*

2.1.4 Článok IV ods. 2 zmluvy sa nahrádza novým textom, ktorý znie:

*2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do dňa 31.12.2025.*

### **Článok III**

#### **Záverečné ustanovenia**

3.1 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v súlade s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.

3.2 Ustanovenia zmluvy, ktoré neboli týmto dodatkom upravené zostávajú nezmenené.

3.3 Tento dodatok sa uzatvára v ôsmich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy dostane každá zo zmluvných strán.

3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom tohto dodatku a nemajú v tejto súvislosti žiadne podmienky, pripomienky, ani návrhy na doplnenie. Vyhlasujú, že tento dodatok uzatvorili slobodne, vážne, určito a nie pod nátlakom za nápadne nevýhodných podmienok. Obsahu dodatku porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho potvrdili svojimi podpismi.

**V Bratislave dňa**

Za Hlavné mesto SR Bratislava:

---

Ing. arch. Matúš Vallo

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

**V Bratislave dňa**

Za mestskú časť Bratislava-Karlova Ves

---

Dana Čahojová

starostka mestskej časti Bratislava-Karlova

Ves

**V Bratislave dňa**

Za mestskú časť Bratislava-Dúbravka

---

RNDr. Martin Zaťovič

starosta mestskej časti Bratislava-Dúbravka

**V Bratislave dňa**

Za mestskú časť Bratislava-Vrakuňa

---

JUDr. Ing. Martin Kuruc

starosta mestskej časti Bratislava-Vrakuňa

### **A. Schvaľuje**

zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2019 nasledovne:

1. zníženie bežných príjmov o 71 157,00 Eur,
2. zníženie bežných výdavkov o 136 683,00 Eur,
3. zvýšenie kapitálových výdavkov o 4 056 541,00 Eur,
4. zníženie príjmových finančných operácií o 71 653 818,00 Eur,
5. zníženie výdavkových finančných operácií o 75 644 833,00 Eur.

### **B. splnomocňuje**

primátora hlavného mesta SR Bratislavy uzavrieť zmluvu o spolupráci s mestskými časťami hlavného mesta SR Bratislavy – Bratislava-Vrakuňa, Bratislava-Dúbravka a Bratislava-Karlova Ves, o financovaní dopravných projektov v týchto mestských častiach hlavného mesta SR Bratislavy, s nasledovnými podstatnými zmluvnými podmienkami:

Transfer hlavného mesta SR Bratislavy pre mestské časti hlavného mesta SR Bratislavy, s ktorými bude podpísaná zmluva, bude v zmysle tohto návrhu na zmenu rozpočtu a podpísaného memoranda spolu v sume 1 575 466,00 Eur, s nasledovným delením:

1. pre mestskú časť Bratislava-Karlova Ves suma 806 450,00 Eur,
2. pre mestskú časť Bratislava-Vrakuňa suma 298 016,00 Eur,
3. pre mestskú časť Bratislava-Dúbravka suma 471 000,00 Eur.

### **C. berie na vedomie, že**

1. mestské časti hlavného mesta SR Bratislavy – Bratislava-Vrakuňa, Bratislava-Dúbravka a Bratislava-Karlova Ves, sa zaväzujú z vlastných kapacít zabezpečiť proces verejného obstarávania a realizácie projektov, dohodnutých v memorande a schválených touto zmenou rozpočtu,
2. mestské časti hlavného mesta SR Bratislavy - Bratislava-Vrakuňa, Bratislava-Dúbravka a Bratislava-Karlova Ves, sa zaväzujú prevziať do správy investície na miestnych komunikáciách III. a IV. triedy a pozemkoch v správe mestských častí hlavného mesta SR Bratislavy – Bratislava-Vrakuňa, Bratislava-Dúbravka a Bratislava-Karlova Ves.
3. hlavné mesto SR Bratislava sa zaväzuje prevziať do správy investície na miestnych komunikáciách I. a II. triedy a pozemkoch v správe hlavného mesta SR Bratislavy.



**A. schvaľuje**

dotatok č. 1 k zmluve o spolupráci pri realizácii projektov v pod financovaných mestských častiach hlavného mesta SR Bratislavy, s mestskými časťami hlavného mesta SR Bratislavy Bratislava-Vrakuňa, Bratislava-Dúbravka a Bratislava-Karlova Ves, o financovaní investičných projektov v týchto mestských častiach hlavného mesta SR Bratislavy, v nasledovnom znení:

1. v mestskej časti Bratislava-Karlova Ves sa zlučujú projekty:

- projektová dokumentácia a vybudovanie parkoviska na ulici Pod Rovnicami v sume 144 450,00 Eur,
- projektová dokumentácia pre parkovací dom na ulici Pustá v sume 104 450,00 Eur,
- vybudovanie nadstavby parkoviska na ulici Ľ. Fullu v sume 470 000,00 Eur, v celkovej sume 718 900,00 Eur a hlavné mesto SR Bratislava poskytne celú sumu 718 900,00 Eur iba na vybudovanie nadstavby parkoviska na ulici Ľ. Fullu,

2. mestskej časti hlavného mesta SR Bratislavy Bratislava-Dúbravka poskytne hlavné mesto SR Bratislava:

- transfer na realizáciu parkovacích miest na uliciach M. Sch. Trnavského, Homolova, Ľ. Zúbka, Damborského, Batkova, M. Sch. Trnavského, Dubravčická, pod Záhradami, Pri Kríži v celkovej alokácii 396 000,00 Eur, z ktorých ostáva na dočerpanie 194 859,83 Eur,
- transfer v sume 30 000,00 Eur na „Opravu ihrísk v mestskej časti Dúbravka“ a zároveň sa vypúšťa suma 30 000,00 Eur na tento projekt z realizácie projektov v kompetencií hlavného mesta SR Bratislavy na území mestskej časti hlavného mesta SR Bratislavy Bratislava-Dúbravka.

**A. splnomocňuje**

primátora hlavného mesta SR Bratislavy

podpísať dodatok č. 1 k zmluve o spolupráci pri realizácii projektov v podfinancovaných mestských častiach hlavného mesta SR Bratislavy, s mestskými časťami hlavného mesta SR Bratislavy Bratislava-Vrakuňa, Bratislava-Dúbravka a Bratislava-Karlova Ves.

Uznesenie 1386/2022

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

**A. schvaľuje** dodatok č. 2 k zmluve o spolupráci pri realizácii projektov v pod financovaných mestských častiach hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy s mestskými časťami hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Bratislava-Vrakuňa, Bratislava-Dúbravka a Bratislava-Karlova Ves, o financovaní investičných projektov v týchto mestských častiach hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v nasledovnom znení:

mestskej časti hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Bratislava-Dúbravka poskytne hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava:

- „Realizácia parkovacích miest na uliciach M. Sch. Trnavského, vrátane prislúchajúcich komunikácií pre peších, Homolova, Ľ. Zúbka, Damborského, Batková, Dubravčická, Pod záhradami, Pri križi vo výške 396 000 eur,“ z ktorých ostáva na dočerpanie 108 302,12 eur.

**B. splnomocňuje** primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy podpísať dodatok č. 2 k zmluve o spolupráci pri realizácii projektov v pod financovaných mestských častiach hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy s mestskými časťami hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Bratislava-Vrakuňa, Bratislava-Dúbravka a Bratislava-Karlova Ves.